JAMES H.HEAL
& COMPANY LIMITED

Accudry
Sèche-linge standardisé
Modèle 317

MANUEL DE L'UTILISATEUR

A PARTIR DES NUMEROS DE SERIE 317/98/1001.

James H. Heal & Co. Ltd.
Halifax, Angleterre.

Publication M0192A
Juin 1998

James H. Heal & Co. Ltd. Richmond Works, Halifax, England.



Publié par : -

JAMES H. HEAL & CO. LTD.

RICHMOND WORKS-HALIFAX

WEST YORKSHIRE HX3 6EP - ANGLETERRE

TELEPHONE 00 44 (0)1422 366355

FACSIMILE 00 44 (0)1422 352440

E-mail info@james-heal.co.uk

Internet http://www.james-heal.co.uk

Agent exclusif en France :

VERSON, VLIES & COURCIER SARL

25, rue de Bousbecque

59126 LINSELLES

TELEPHONE : 03.20.46.59.66

FAX : 03.20.03.17.38

E-mail : info@vvc.fr

Internet : http://www.vvc.fr

SOMMAIRE

Section		Page
1	INTRODUCTION	4
	1.1 Etendue	
	1.2 Normes	
2	SECURITE	5
3	INSTALLATION	6
	3.1 Positionnement	
	3.1.1 Dimensions	
	3.1.2 Jeux minimums recommandés	
	3.1.3 Ventilation	
	3.1.4 Alimentation électrique	
	3.2 Déballage	
	3.3 Accessoires	
4	FONCTIONNEMENT	9
	4.1 Résumé	
	4.2 Panneau de commande électronique	
	4.3 Minuterie de chauffage	
	4.4 Minuterie de refroidissement	
	4.5 Boutons de départ cycle discrets	
	4.6 Boutons de remise à zéro cycle discrets	
	4.7 Agencement du panneau	
5	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	14
6	ENTRETIEN ET MAINTENANCE	15

1. INTRODUCTION

1.1. Etendue

Accudry est un Sèche-linge *standardisé* à évacuation, avec tambour à rotation alternée qui répond exactement aux exigences des normes prEN ISO 6330, Marks and Spencer P1A et IWS TM 254.

Accudry est conçu pour les essais de rétrécissement en laboratoire. Il est conçu pour réduire au minimum les *variables machine* et les *erreurs de l'opérateur*.

L'appareil est équipé d'un contrôleur numérique de température d'*air d'évacuation* et minuteries numériques pour les périodes de chauffage et de refroidissement. Toutes les valeurs sont affichées en permanence.

A l'ouverture de la porte du sèche-linge, le cycle s'interrompt ce qui permet à l'opérateur de procéder à une vérification intérimaire du chargement. A la fermeture de la porte, le cycle redémarre automatiquement au même stade.

Une sonnerie retentit à la fin d'une durée de cycle prédéterminée, pour avertir l'opérateur.

HEALINK – La division SAV et étalonnage de Heal – offre un contrat de service après-vente et d'étalonnage. L'étalonnage couvre la vitesse du tambour, le contrôleur de température d'air et les deux minuteries numériques.

Ceci mis à part, la maintenance programmée se limite au nettoyage du filtre à air facile d'accès.

1.2. Normes

- prEN ISO 6330 "Textiles - Procédures de lavage et de séchage domestiques pour les essais textiles"
- Marks and Spencer P1A
- IWS TM 254

2. SECURITE

Veuillez lire ce guide avant d'utiliser l'*Accudry* et respecter les consignes de sécurité suivantes à tout moment.

- Ne jamais laisser l'admission d'air à l'arrière du sèche-linge, la sortie d'air ou la gaine d'évacuation se boucher.
- Ne jamais diriger la gaine d'évacuation vers l'admission d'air à l'arrière de la machine. La machine ne doit pas recycler l'air d'évacuation.
- Ne jamais utiliser la machine sans filtre.
- Ne jamais dépasser la capacité maximum de 5 kg de la machine.
- Ne jamais placer des articles non essorés dans le tambour.
- Ne jamais utiliser le sèche-linge sur un sol recouvert de moquette, la hauteur des poils empêchant la pénétration de l'air dans le sèche-linge à la base.
- Ne jamais utiliser le sèche-linge pour les articles qui N'ont PAS été bien lavés à l'eau et au détergent et bien rincés et essorés.
- Ne jamais utiliser le sèche-linge pour les articules contaminés par des substances inflammables.
- Ne jamais utiliser le sèche-linge pour : -

  Caoutchouc, caoutchouc mousse, plastique.

  Mousse plastique, couches-culottes ou protège-couche.

  Polyéthylène ou papier.

  Tout article nettoyé à sec.

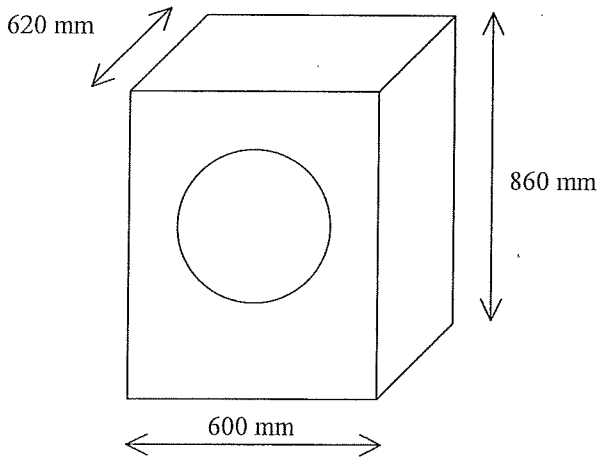
  Gros articles volumineux, y compris couettes et sacs de couchage.

  Les articles non recommandés pour le séchage en sèche-linge portent le symbole 
- S'assurer que le sèche-linge est installé conformément aux instructions d'installation fournies avec ce guide.
- Surveiller l'état du filtre à air et le nettoyer régulièrement.

3. INSTALLATION

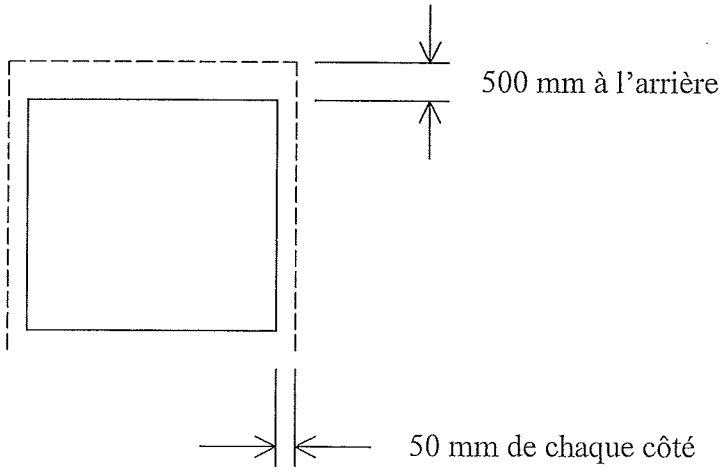
3.1. Positionnement

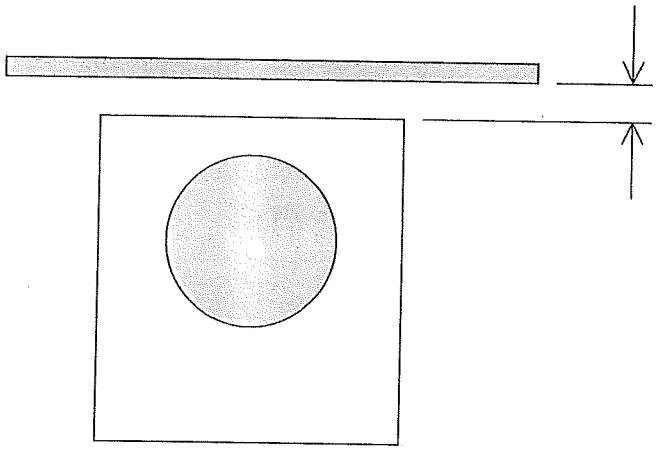
3.1.1. Dimensions



A vide, l'appareil pèse environ 40 kg.

3.1.2. Jeux minimums recommandés





3.1.3. Evacuation

L'Accudry doit être placé de manière à ce que l'air frais puisse circuler librement tout autour. La gaine fournie doit être de préférence raccordée à l'évacuation arrière de l'appareil et dirigé de la machine vers l'extérieur du laboratoire.

La gaine d'évacuation ne doit pas dépasser 2,4 m de longueur, et être tenu exempt, dans la mesure du possible, de moutons, peluches et condensats, ceci en le secouant fréquemment.

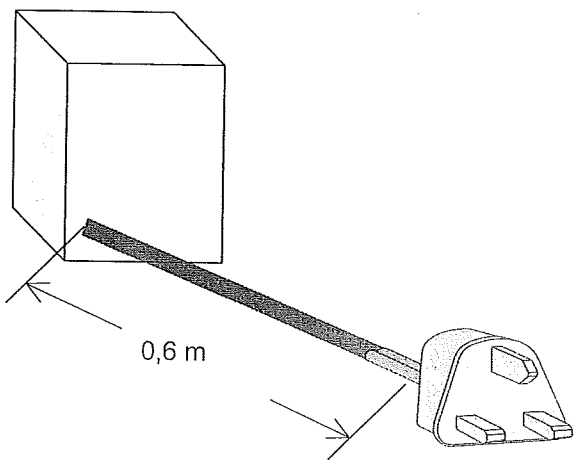
L'installation de l'appareil dans un environnement de laboratoire contrôlé est déconseillée.

3.1.4. Alimentation électrique

Alimentation monophasée de 230V 50Hz (13A).

Le cordon d'alimentation flexible est livré raccordé à une prise mâle protégée par un fusible de 13 ampères.

Seuls des fusibles de 13 ampères homologués conformes par ASTA à BS1362 doivent être utilisés. Reposer impérativement le couvercle du fusible après tout remplacement.



3.2. Déballage

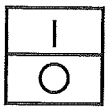
L'Accudry n'a aucun matériau d'emballage interne, assurez-vous toutefois que le tambour est vide avant la première utilisation. Essuyez le tambour et le hublot pour éliminer la poussière accumulée lors du transport et toute autre particule ayant pu pénétrer dans la machine.

3.3. Accessoires.

L'appareil est fourni avec une gaine d'évacuation arrière en standard.

4. FONCTIONNEMENT

4.1. Résumé

Pour mettre la machine sous tension, appuyez sur le bouton 

marche/arrêt, qui s'allumera.

Un cycle de séchage complet comprend une période de chauffage, pendant laquelle la température d'air d'évacuation maximum est limitée, suivie d'une période de refroidissement sans chaleur.

4.1.1. Pour lancer un nouveau cycle,

4.1.1.1. Réglez la température d'air d'évacuation maximum requise. (°C)

4.1.1.2. Réglez la période de chauffage. (minutes)

4.1.1.3. Chargez la machine et fermez la porte.

4.1.1.4. Appuyez sur le bouton **Départ cycle** pour lancer le cycle de séchage.

4.1.1.5. Une fois le cycle terminé, ouvrez la porte et déchargez la machine.

4.1.2. Pour lancer le cycle suivant,

4.1.2.1. Chargez la machine et fermez la porte,

4.1.2.2. Appuyez sur le bouton **Remise à zéro cycle** pour lancer les périodes de chauffage et de refroidissement,

4.1.2.3. Appuyez sur le bouton **Départ cycle** pour lancer le cycle de séchage suivant,

4.1.2.4. Une fois le cycle terminé, ouvrez la porte et déchargez la machine.

Note :

- Pendant toute la durée du cycle, la rotation du tambour alterne toutes les 2 minutes. Cet intervalle est fixe et ne peut pas être modifié.
- La porte peut être ouverte à n'importe quel moment du cycle pour examiner le chargement. Un verrouillage de sécurité double circuit sur la porte empêche la rotation ou le chauffage du tambour tant que la porte est ouverte. Fermez la porte pour continuer le cycle.
- Une protection thermostatique est pourvue sur l'admission d'air, le tambour et le moteur pour assurer la protection contre la surchauffe.

4.2. Panneau de commande électronique

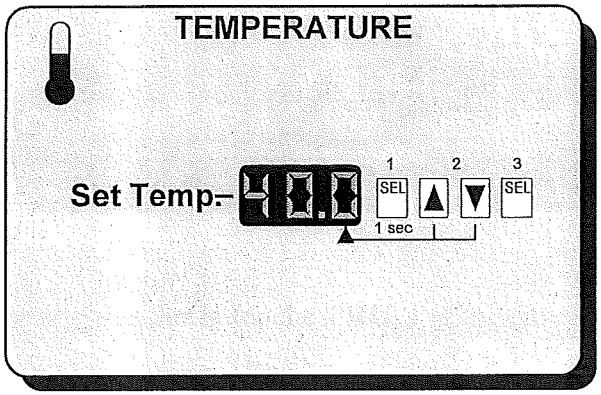
4.2.1. Bouton marche/arrêt

Ce bouton est utilisé pour mettre la machine complète sous tension. Lorsqu'il est allumé, ceci indique que l'alimentation secteur est sous tension.

4.2.2. Module de température d'air d'évacuation

Cette unité affiche en permanence la température actuelle de l'air, en degrés C, dans le système d'extraction.

Elle permet également à l'utilisateur de régler la valeur maximale pour cette température.



4.2.2.1. Appuyez sur la touche **SEL** une fois, maintenez-la brièvement enfoncée, l'affichage clignotera.

4.2.2.2. Utilisez les touches fléchées pour régler l'affichage jusqu'à obtention de la valeur voulue.

4.2.2.3. Appuyez de nouveau une fois sur la touche **SEL** pour enregistrer cette valeur et restaurer l'affichage pour indiquer la température actuelle.

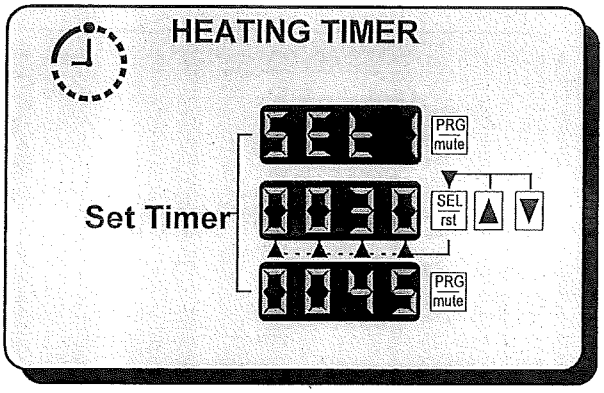
4.2.2.4. Valeur réglable maximale 80 degrés C, minimale 30.

4.3. Minuterie de chauffage

Cette unité affiche en permanence le temps restant, en minutes, de la période de chauffage du cycle de séchage complet.

Elle permet également à l'utilisateur de régler la valeur initiale pour cette période.

Une fois la partie chauffage du cycle terminée, l'affichage indiquera 0000.



4.3.1. Appuyez une fois sur la touche **PRG**, l'affichage changera comme indiqué ci-dessus..

4.3.2. Appuyez une fois sur la touche **SEL** pour modifier le minutage.

4.3.3. Utilisez les touches fléchées pour régler le chiffre clignotant jusqu'à obtention de la valeur voulue.

4.3.4. Utilisez la touche **SEL** pour faire défiler les chiffres.

4.3.5. Appuyez de nouveau une fois sur la touche **PRG** pour enregistrer cette valeur.

4.3.6. Valeur réglable maximale 9999 minutes, minimale 0.

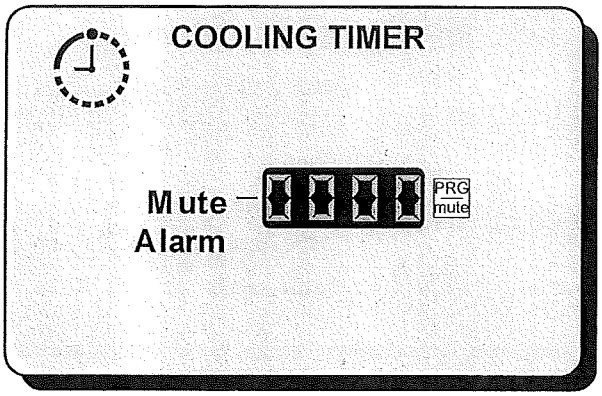
4.4. Minuterie de refroidissement

Cette unité affiche en permanence le temps restant, en minutes, de la période de refroidissement du cycle de séchage complet.

La période de refroidissement est fixée à 10 minutes.

Une fois la partie refroidissement du cycle terminée, l'affichage indiquera 0000.

Une sonnerie à sourdine à la disposition de l'utilisateur annonce que le cycle est terminé.



Une fois le cycle terminé, la sonnerie peut être assourdie en appuyant sur la touche **mute (sourdine)**.

4.5. Bouton de départ cycle discret

Ce bouton a deux fonctions,

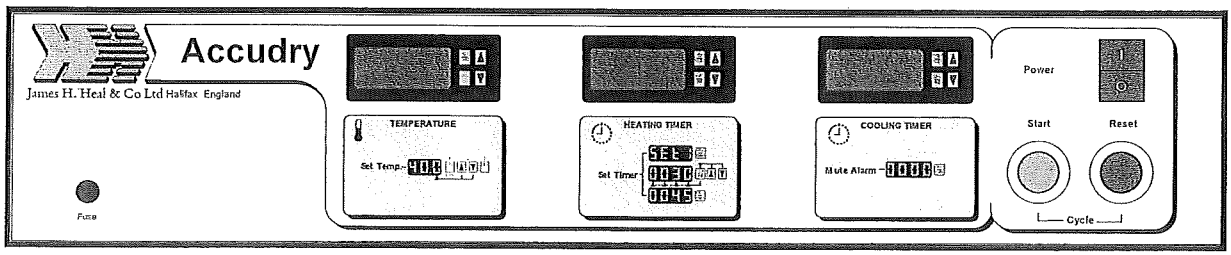
4.5.1. Un actionnement pour lancer un cycle de séchage complet.
4.5.2. Allumé pour indiquer que le cycle est en cours d'exécution.

4.6. Bouton de remise à zéro de cycle discret

Ce bouton a trois fonctions,

4.6.1. Un actionnement pour remettre les deux minuteries à zéro.
4.6.2. Utilisé à tout moment pour interrompre un cycle.
4.6.3. Allumé pour indiquer que le cycle est terminé.

4.7. Agencement du panneau.



5. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

5.1. Tambour

Volume	95 litres
Capacité	5 kg (chargement sec)
Vitesse de rotation	50 tr/min
Rotation alternée	Toutes les 2 minutes

5.2. Commandes

Contrôleur de température d'air d'évacuation	30°C - 80°C
Minuterie de chauffage	0 – 9999 minutes
Minuterie de refroidissement	10 minutes, fixe

5.3. Sécurité

Verrouillage double circuit sur la porte.
Protection thermostatique de l'admission d'air, du tambour et du moteur.

CE

93/68/EEC

L'Accudry est conforme aux directives suivantes de la CEE :-

Equipement basse tension
73/23/EEC

Compatibilité électromagnétique
89/336/EEC
92/31/EEC
93/68/EEC

5.4. Dimensions

600 mm largeur x 620 mm profondeur x 860 mm hauteur.

5.5. Poids

Environ 40 kg

5.6. Alimentation électrique

Monophasée de 230V 50 Hz (13A)

6. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

6.1. Généralités

Avant de procéder au nettoyage, coupez le courant à la prise murale et retirez la prise mâle.

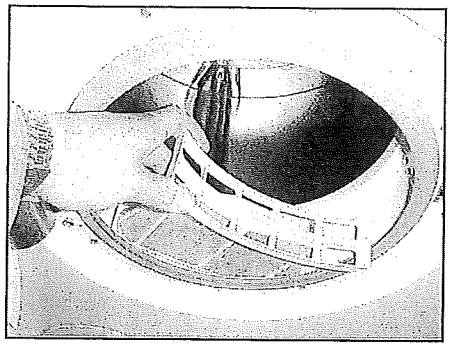
Nettoyez de temps en temps l'intérieur du tambour et l'extérieur de la machine avec un chiffon humide.

N'utilisez jamais de produits nettoyants chimiques abrasifs qui risquent d'endommager les composants en plastiques et la peinture.

6.2. Entretien du filtre

Il est d'importance capitale d'éliminer les peluches accumulées sur le filtre après chaque utilisation du sèche-linge. Le non-respect de cette consigne entraînera une mauvaise performance de séchage et risque d'entraîner des anomalies de fonctionnement de l'équipement.

Pour accéder au filtre, ouvrez la porte et sortez le filtre en le soulevant. Nettoyez le filtre à l'écart du sèche-linge. Reposez le filtre et fermez la porte.



Lavez le filtre de temps en temps dans de l'eau tiède en le frottant légèrement avec une brosse à ongles pour éliminer les peluches présentes après le nettoyage normal. Veillez à ce que le filtre soit complètement sec avant réutilisation.

Ne jamais utiliser le sèche-linge sans filtre.

6.3. Healink

- HEALINK est un programme mondial complet d'assistance. Lorsque vous faites l'achat de l'un de nos appareils, c'est le début plutôt que la fin d'une association. Notre but est simple : assurer la prestation exacte des services dont vous avez besoin pour maintenir et protéger la valeur de votre investissement.

HEALINK
WORLDWIDE SUPPORT

- Veuillez adresser vos demandes de renseignements concernant votre appareil au responsable HEALINK, par fax ou e-mail.

healink@james-heal.co.uk

- Veuillez indiquer le numéro de série de votre appareil dans toute correspondance, par ex. 317/98/1001.

JAMES H.HEAL
& COMPANY LIMITED

Accudry
Sèche-linge standardisé
Modèle 317

MANUEL DE L'UTILISATEUR

A PARTIR DES NUMEROS DE SERIE 317/98/1001.

James H. Heal & Co. Ltd.
Halifax, Angleterre.

Publication M0192A
Juin 1998